

399682-2026 - Konkurrencevilkår

Norge – Tolkning – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 111/2026 11/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Målselv kommune

E-mail: kjd@finnut.no

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: Nesna kommune

E-mail: kjd@finnut.no

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Beskrivelse: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identifikator for proceduren: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Intern ID: 2025-020

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nordland/Nordlânnda (NO071)

Land: Norge

Yderligere oplysninger: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Land: Norge

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften - --

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Beskrivelse: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Intern ID: 2025-020

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nordland/Nordlånnda (NO071)

Land: Norge

Yderligere oplysninger: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Land: Norge

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 30/06/2026

Varigheds slutdato: 30/06/2030

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: norsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: norsk

Elektronisk katalog: Tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 100

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Nord-Troms og Senja tingrett

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Nord-Troms og Senja tingrett
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Finnut AS
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Finnut AS
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Finnut AS

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Finnut AS
Registreringsnummer: 981539885
Postadresse: Rådhusgata 5
By: VADSØ
Postnummer: 9800
Landsdel (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)
Land: Norge
Enhed: Anskaffelser Finnut
E-mail: anskaffelser@finnut.no
Telefon: +47 78950040
Fax: +47 78950041
Internetadresse: <http://www.finnut.no>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Målselv kommune
Registreringsnummer: 972418005
Postadresse: mellombygdveien 216
By: Moen
Postnummer: 9321
Landsdel (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
Land: Norge
Enhed: Finnut as
E-mail: kjd@finnut.no
Telefon: 93633815

Denne organisations roller:

Køber
Gruppeleder

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Nesna kommune
Registreringsnummer: 939600515
Postadresse: movegen 24
By: Nesna
Postnummer: 8700
Landsdel (NUTS): Nordland/Nordlánnda (NO071)
Land: Norge
Enhed: Finnut as

E-mail: kjd@finnut.no

Telefon: 93633815

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Nord-Troms og Senja tingrett

Registreringsnummer: 926 723 022

Postadresse: postboks 2510

By: Tromsø

Postnummer: 9270

Landsdel (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Land: Norge

E-mail: tntspost@domstol.no

Telefon: 77 60 34 00

Fax: +47 78950041

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

new information and changed product list

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 1f0c8f37-8feb-4922-bf69-d9dd1566e4e2 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 09/06/2026 13:28:55 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 09/06/2026 13:29:11 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: engelsk

Bekendtgørelsesnummer: 399682-2026

